

**ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.**

ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, POLAND

tel. (+48) 32 43 43 110, [www.virone.pl](http://www.virone.pl)

NIP: 6351831853, REGON: 243244254

**VIRONE****Model: WL-15****PL| Lampa warsztatowa LED**

EN| LED worklight

DE| LED-Arbeitsleuchte

FR| Lampe d'atelier LED

RU| Лампа для мастерских LED

**PL| WAŻNE!**

Przed podłączeniem i użytkowaniem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. W razie jakichkolwiek problemów ze zrozumieniem jej treści prosimy o skontaktowanie się ze sprzedawcą urządzenia. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia. Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje oraz wsparcie techniczne związane z produktem dostępne na [www.virone.pl](http://www.virone.pl). Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony [support.virone.pl](http://support.virone.pl). Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Produkt przeznaczony do użytku wewnętrznego.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
3. Nie przykrywaj urządzenia podczas pracy.
4. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa.
5. Nie rozkręcaj urządzenia i nie dokonuj samodzielnych napraw.
6. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.

**EN| IMPORTANT!**

Before connecting and using the device, read this Operating Manual and keep it for future reference. In case something written herein is unclear, please contact the seller. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee. In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality. Additional information and technical support related to the product is available at [www.virone.pl](http://www.virone.pl). Orno-Logistic Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from [support.virone.pl](http://support.virone.pl). Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

1. Product suitable for indoor use.
2. Do not immerse the device in water or another fluid.
3. Do not cover the device during its operation.
4. Do not operate the device when its housing is damaged.
5. Do not open the device and do not repair it by yourselves.
6. Do not use the device contrary to its dedication.

**DE| WICHTIG!**

Bevor Sie das Gerät anschließen und benutzen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch. Wenn Sie Probleme beim Verständnis dieser Anleitung haben, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer des Gerätes. Der Hersteller haftet nicht für die Schäden, die aus falscher Montage oder falschem Gebrauch des Geräts folgen können. Selbständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie. In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig geändert werden, behält sich der Hersteller das Recht auf Änderungen in Bezug auf Charakteristik des Produktes und Einführung anderer Konstruktionslösungen, die die Parameter und Gebrauchsfunktionen nicht beeinträchtigen, vor. Weitere Informationen und technische Unterstützung zu diesem Produkt finden Sie unter [www.virone.pl](http://www.virone.pl). Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für die Folgen der Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen in der Bedienungsanleitung vorzunehmen - aktuelle Version zum Herunterladen unter [support.virone.pl](http://support.virone.pl). Alle Rechte an Übersetzung/Dolmetschen und Urheberrechten an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

1. Produkt für die Verwendung im Innenbereich geeignet.
2. Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
3. Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
4. Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist.
5. Bauen Sie das Gerät nicht aus und nehmen Sie keine selbständigen Reparaturen vor.
6. Benutzen Sie das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß.

**FR| IMPORTANT!**

Avant de connecter et d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel. En cas de problème de compréhension de son contenu, veuillez contacter le vendeur de l'appareil. Le fabricant n'est pas responsable des dommages pouvant résulter d'une mauvaise installation ou d'une utilisation incorrecte d'un produit. Toute réparation ou modification non autorisée annulera la garantie. En raison que la spécification technique que soumise à des modifications constantes, le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques du produit et d'introduire d'autres solutions de conception qui ne détériorent pas les paramètres et la façon d'utilisation du produit. Pour des informations supplémentaires et une assistance technique visitez notre site Internet [www.virone.pl](http://www.virone.pl). Orno-Logistic Sp. z o.o. n'est pas responsable des conséquences du non-respect de ce manuel. L'entreprise Orno-Logistic Sp. z o.o. se réserve le droit d'apporter des modifications au manuel - la version actuelle peut être téléchargée sur [support.virone.pl](http://support.virone.pl). Tous les droits de traduction / interprétation et les droits d'auteur de ce manuel sont réservés.

1. Produit adapté à un usage intérieur.
2. Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
3. Ne couvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement.
4. Ne pas utiliser l'appareil si son cadre est abîmé.
5. Ne pas ouvrir l'appareil et ne pas faire des réparations soi-même.
6. Utiliser l'appareil conformément à sa destination.

**RU| ВАЖНЫЙ!**

Перед началом использования устройства необходимо изучить настоящую инструкцию по эксплуатации и сохранить ее для будущего использования. Самостоятельный ремонт и модификация приводят к потере гарантии. Производитель не несет ответственности за повреждения, которые могут возникнуть из-за неправильного монтажа или эксплуатации устройства. Ввиду постоянных модификаций технических данных Производитель оставляет за собой право вносить изменения в описание изделия и вносить прочие конструкционные изменения, не влияющие отрицательно на параметры и эксплуатационные качества изделия. Дополнительная информация и техническая поддержка, относящиеся к продукту, доступны на сайте [www.virone.pl](http://www.virone.pl). Компания Orno-Logistic Sp. z o.o. не несет ответственности за последствия несоблюдения рекомендаций в настоящем руководстве. Компания Orno-Logistic Sp. z o.o. оставляет за собой право вносить изменения в руководство - текущую версию можно скачать с сайта [support.virone.pl](http://support.virone.pl). Все права на письменный/устный перевод и авторские права на настоящую инструкцию защищены.

1. Продукт подходит для использования в помещении.
2. Не погружать устройство в воду или другие жидкости.
3. Не накрывать устройство во время работы.
4. Не использовать устройство, если корпус поврежден.
5. Не открывать устройство и не производить ремонт самостоятельно.
6. Не использовать устройство не по назначению.

	<p>Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznaczonych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużywym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!</p> <p>Every household is a user of electrical and electronic equipment and therefore a potential producer of hazardous waste to humans and the environment from the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, waste equipment is a valuable material, from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The symbol of a crossed-out rubbish bin placed on the equipment, packaging or documents attached thereto indicates the necessity of separate collection of waste electrical and electronic equipment. Products marked in this way, under penalty of a fine, may not be disposed of in ordinary waste together with other waste. The marking also means that the equipment was placed on the market after the 13th August 2005. It is the user's responsibility to hand over the waste equipment to a designated collection point for proper treatment. Used equipment may also be returned to the seller in case of purchase of a new product in a quantity not greater than the new purchased equipment of the same type. Information about the available waste electrical equipment collection system can be found at the information point of the shop and in the municipal office. Proper handling of waste equipment prevents negative consequences for the environment and human health!</p>
	<p>Jeder Haushalt ist ein Benutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und daher ein potenzieller Produzent von gefährlichen Abfällen für Mensch und Umwelt, da die Geräte gefährliche Stoffe, Gemische und Komponenten enthalten. Andererseits sind gebrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem wir Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen u.a. gewinnen können. Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers auf Geräten, Verpackungen oder den angehängten Dokumenten deutet auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altergeräten hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde. Der Benutzer soll die Altgeräte einer festgelegten Sammelstelle zur entsprechenden Entsorgung zuführen. Gebrauchte Geräte können auch an den Verkäufer übergeben werden, wenn Sie ein neues Produkt in einer Menge kaufen, die nicht höher ist als die der neu gekauften Ausrüstung desselben Typs. Informationen zum verfügbaren Sammelsystem für Elektroaltgeräte finden Sie am Informationspunkt des Geschäfts und im Stadt- / Gemeindeamt. Der sachgemäße Umgang mit gebrauchten Geräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!</p> <p>Chaque ménage est un utilisateur d'équipements électriques et électroniques et donc un producteur potentiel de déchets dangereux pour l'homme et l'environnement du fait de la présence de substances, mélanges et composants dangereux dans les équipements. D'autre part, les déchets d'équipements sont une matière précieuse à partir de laquelle nous pouvons récupérer des matières premières telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et autres. Le symbole d'une poubelle barrée d'une croix placée sur l'équipement, l'emballage ou les documents qui y sont joints indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués, sous peine d'amende, ne peuvent être éliminés avec les déchets ordinaires avec les autres déchets. Le marquage signifie également que l'équipement a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour un traitement approprié. L'équipement usagé peut également être retourné au vendeur en cas d'achat d'un nouveau produit en quantité n'excédant pas celle de l'équipement neuf acheté du même type. Les informations sur le système de collecte des déchets d'équipements électriques sont disponibles au point d'information du magasin et au bureau municipal. Une manipulation correcte des équipements de traitement des déchets permet d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine!</p> <p>Каждое хозяйство является пользователем электрического и электронного оборудования и, следовательно, потенциальным производителем опасных для людей и окружающей среды отходов по причине присутствия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов. С другой стороны, использованное оборудование является ценным материалом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и другие. Условное обозначение перечеркнутого мусорного бака, размещенное на оборудовании, упаковке или прикрепленных к нему документах, указывает на необходимость селективного сбора отходов электрического и электронного оборудования. Изделия, обозначенные таким образом, не могут быть выброшены в обычный мусор вместе с другими отходами, в противном случае за это грозит штраф. Маркировка означает, что оборудование появилось на рынке после 13 августа 2005 года. Пользователь обязан передать использованный прибор в указанный пункт сбора для дальнейшей его переработки. Использованное оборудование также может быть передано продавцу, в случае покупки нового изделия в количестве не больше, чем новое приобретаемое оборудование такого же вида. Информация о доступной системе сбора использованного электрического оборудования можно получить в информационном пункте магазина и в городском либо районном управлении. Правильное обращение с использованным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!</p>
	<p>Zuzyte baterie i/lub akumulatory nalezy traktowac jako odrębny odpad i umieszczać w indywidualnym pojemniku. Zuzyte baterie lub akumulatory powinny zostac oddane do punktu zbierania/odbioru zuzytych baterii i akumulatorów. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Produkt wyroszony w przelotną baterię. Sposób montażu i usuwania baterii zamieszczono w poniższej instrukcji.</p> <p>Used batteries and/or accumulators should be treated as separate waste and placed in an individual container. Used batteries or accumulators should be taken to a collection/receipt point for used batteries and accumulators. For information on collection/collection points, contact your local authority or your local dealer. Used equipment may also be returned to the seller in case of purchase of a new product in a quantity not greater than the new purchased equipment of the same type. The product is equipped with a portable battery. Please refer to the following manual for instructions on how to install and remove batteries.</p> <p>Verbrauchte Batterien und/oder Akkus sollten als separate Abfallstücke behandelt und in einen getrennten Behälter hingelegt werden. Verbrauchte Batterien oder Akkus sind an der Sammelstelle für gebrauchte Batterien und Akkus abzugeben. Informationen zu den Sammelstellen erhalten Sie von den örtlichen Behörden oder Verkäufern dieser Art von Geräten. Gebrauchte Geräte können auch an den Verkäufer übergeben werden, wenn Sie ein neues Produkt in einer Menge kaufen, die nicht höher ist als die neu gekaufte Ausrüstung desselben Typs. Das Produkt ist mit einem tragbaren Akku ausgestattet. Die Montage und Demontage der Batterie ist in der folgenden Bedienungsanleitung beschrieben.</p> <p>Les piles et/ou accumulateurs usagés doivent être traités comme des déchets séparés et placés dans un conteneur individuel. Les piles ou accumulateurs usagés doivent être acheminés vers un point de collecte des piles et accumulateurs usagés. Pour plus d'informations sur les points de collecte, contactez votre autorité locale ou votre revendeur local. L'équipement usagé peut également être retourné au vendeur en cas d'achat d'un nouveau produit en quantité n'excédant pas celle de l'équipement neuf acheté du même type. Le produit est équipé d'une pile portable. Pour des instructions sur la façon d'installer et d'enlever les piles, veuillez consulter le mode d'emploi suivant.</p> <p>Использованные батарейки и/или аккумуляторы следует рассматривать как отдельные отходы и помещать в отдельный контейнер. Использованные батарейки или аккумуляторы следует доставлять в пункт сбора использованных батареек и аккумуляторов. Информация о пунктах сбора предоставляется местными властями или продавцами этого типа оборудования. Использованное оборудование также может быть передано продавцу, в случае покупки нового изделия в количестве не больше, чем новое приобретаемое оборудование такого же вида. Продукт оснащен переносным аккумулятором. Способ монтажа и извлечения аккумулятора приведен в следующей инструкции.</p>

09/2023

DANE TECHNICZNE/ TECHNICAL DATA/ TECHNISCHE DATEN/ CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES/ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ					
Źródło światła	Light source	Leuchtmittel	Source de lumière	Источник света	LED niewymienne/ non-replaceable/ nicht austauschbar/ non interchangeable/ не взаимозаменяемые
Pojemność baterii	Battery capacity	Batteriekapazität	Capacité batterie	Емкость батареи	2000mAh
Rodzaj zasilania	Power type	Art der Stromversorgung	Type d'alimentation	Тип питания	akumulator litowo-jonowy lithium-ion battery Lithium-Ionen-Akku batterie lithium-ion литий-ионный аккумулятор
Moc	Power	Leistung	Puissance	Мощность	15W
Strumień świetlny	Luminous flux	Lichtstrom	Flux lumineux	Световой поток	1000lm
Temperatura barwowa	Color temperature	Farbtemperatur	Température de couleur	Цветовая температура	6000K
Barwa światła	Light color	Lichtfarbe	Teinte de couleur	Цветность света	zimna biel/ cool white/ Kaltweiß/ blanc froid/ холодный белый
Wskaźnik oddawania barw Ra/CRI	Color rendering index Ra/CRI	Farbwiedergabeindex Ra/CRI	Indice de rendu des couleurs Ra/CRI	Индекс цветопередачи Ra/CRI	70-79
Czas świecenia	Lighting time	Beleuchtungszeit	Temps d'éclairage	Время свечения	3-6h
Stopień ochrony	Ingress protection	Schutzart	Indice de protection	Степень защиты	IPX4
Materiał	Material	Material	Matériel	Материал	tworzywo sztuczne/ plastic/ Kunststoff/ plastique/ пластик
Wymiary	Dimensions	Abmessungen	Dimensions	Размеры	82 x 82 x 47mm
Waga netto	Net weight	Nettogewicht	Poids net	Вес нетто	0,163kg

<b>PL</b>	<b>Lampa warsztatowa LED</b> Instrukcja obsługi
<b>CHARAKTERYSTYKA</b>	
Lampa warsztatowa LED COB o strumieniu świetlnym 1000lm i mocy 15W. Urządzenie łączy w sobie wielofunkcyjność oraz wydajność, a pomimo niewielkich rozmiarów, doskonale oświetla całe pomieszczenie, dzięki czemu praca jest komfortowa i precyzyjna. Lampa akumulatorowa idealnie sprawdzi się w różnych miejscach, od warsztatów przez garaże, piwnice, miejsca budowy, po codzienną pracę w domu czy podróżach.	
<b>OBŚLUGA</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>Lampa posiada trzy tryby świecenia: tryb wysoki, tryb niski oraz tryb stroboskopowy</li> <li>Tryby zmienia się poprzez krótkie przyciśnięcia przycisku ON/OFF.</li> <li>Aby wyłączyć urządzenie należy przejść przez wszystkie tryby: wysoki &gt; niski &gt; stroboskop &gt; OFF.</li> <li>Urządzenie ładuje się przy użyciu kabla USB C (dołączonego do zestawu).</li> <li>Z tyłu obudowy znajduje się wskaźnik naładowania baterii: 25%, 50%, 75%, 100%.</li> </ol>	
<b>CZYSZCZENIE I KONSERWACJA</b>	
<p>Konserwację wykonywać należy przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza.</p>	

<b>EN</b>	<b>LED worklight</b> Operating instructions
<b>CHARACTERISTICS</b>	
LED COB workshop lamp with a luminous flux of 1000lm and a power of 15W. The device combines multifunctionality and efficiency, and despite its small size, it perfectly illuminates the entire room, making work comfortable and precise. The rechargeable lamp is ideal for a variety of places, from workshops to garages, basements, construction sites, to everyday work at home or traveling.	
<b>OPERATION</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The lamp has three light modes: high mode, low mode and strobe mode.</li> <li>2. The modes are changed by short presses of the ON/OFF button.</li> <li>3. To turn the device off, go through all modes: high &gt; low &gt; strobe &gt; OFF.</li> <li>4. The device is charged with USB C cable (included in the set).</li> <li>5. The lamp is equipped with battery level indicator: 25%, 50%, 75%, 100%.</li> </ol>	
<b>CLEANING AND MAINTENANCE</b>	
<p>Maintenance should be carried out with the power disconnected.  Clean only with soft and dry fabrics.  Do not use chemical cleaning agents.  Do not cover the product.  Allow free access of air.</p>	

<b>DE</b>	<b>LED-Arbeitsleuchte</b> Bedienungsanleitung
<b>EIGENSCHAFTEN</b>	
LED COB Arbeitsleuchte mit einem Lichtstrom von 1000lm und einer Leistung von 15W. Das Gerät vereint Multifunktionalität und Effizienz und leuchtet trotz seiner geringen Größe den gesamten Raum perfekt aus, so dass ein komfortables und präzises Arbeiten möglich ist. Die wiederaufladbare Lampe ist ideal für eine Vielzahl von Orten, von Werkstätten, Garagen, Kellern, Baustellen bis hin zur täglichen Arbeit zu Hause oder auf Reisen.	
<b>BETRIEB</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Lampe verfügt über drei Leuchtmodi: Hoch-, Niedrig- und Stroboskopmodus.</li> <li>2. Die Modi werden durch kurzes Drücken der ON/OFF-Taste gewechselt.</li> <li>3. Um das Gerät auszuschalten, durchlaufen Sie alle Modi: Hoch &gt; Niedrig &gt; Stroboskopmodus &gt; AUS.</li> <li>4. Das Gerät wird mit einem USB-C-Kabel (im Set enthalten) aufgeladen.</li> <li>5. Die Lampe ist mit einer Batteriestandsanzeige ausgestattet: 25%, 50%, 75%, 100%.</li> </ol>	
<b>REINIGUNG UND WARTUNG</b>	
<p>Die Wartung sollte im spannungslosen Zustand durchgeführt werden.  Reinigen Sie nur mit weichen und trockenen Tüchern.  Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.  Decken Sie das Produkt nicht ab.  Lassen Sie den freien Zugang von Luft zu.</p>	

<b>FR</b>	<b>Lampe d'atelier LED</b> Mode d'emploi et de montage
<b>CARACTÉRISTIQUE</b>	
Lampe d'atelier à LED COB avec un flux lumineux de 1000 lm et une puissance de 15 W. L'appareil associe la polyvalence à l'efficacité et, malgré sa petite taille, éclaire parfaitement l'ensemble de la pièce, ce qui rend le travail confortable et précis. La lampe rechargeable est idéale pour une grande variété d'endroits, des ateliers aux garages, en passant par les sous-sols, les chantiers, le travail quotidien à la maison ou les voyages.	
<b>OPÉRATION</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La lampe dispose de trois modes d'éclairage : le mode haut, le mode bas et le mode stroboscopique.</li> <li>2. Les modes sont modifiés en appuyant brièvement sur le bouton marche/arrêt (ON/OFF).</li> <li>3. Pour l'éteindre, il faut passer par tous les modes : haut &gt; bas &gt; stroboscopique &gt; arrêt – OFF.</li> <li>4. L'appareil se recharge à l'aide d'un câble USB C (inclus).</li> <li>5. Un indicateur de charge de la batterie se trouve au dos du boîtier : 25 %, 50 %, 75 %, 100 %.</li> </ol>	
<b>SÉCURITÉ ET ENTRETIEN</b>	
<p>L'entretien doit être effectué une fois l'alimentation coupée.  Nettoyer uniquement à l'aide des chiffons doux et secs.  Ne pas utiliser les produits chimiques.  Ne pas couvrir l'appareil.  Laisser libre accès de l'air.</p>	

<b>RU</b>	<b>Лампа для мастерских LED</b> Руководство по эксплуатации
<b>ХАРАКТЕРИСТИКА</b>	
Светодиодная лампа COB для мастерских со световым потоком 1000 лм и мощностью 15 Вт. Устройство сочетает в себе multifunctionality и производительность и, несмотря на небольшие размеры, прекрасно освещает все помещение, делая работу комфортной и точной. Аккумуляторная лампа идеально подходит для различных мест, от мастерских, гаражей, подвалов, строительных площадок до повседневной работы дома или во время путешествия.	
<b>ЭКСПЛУАТАЦИЯ</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Лампа имеет три режима освещения: высокий режим, низкий режим и стробоскопический режим.</li> <li>2. Режимы меняются кратким нажатием кнопки ON/OFF.</li> <li>3. Чтобы выключить устройство, пройдите через все режимы: высокий &gt; низкий &gt; стробоскоп &gt; OFF.</li> <li>4. Устройство заряжается с помощью кабеля USB C (входит в комплект).</li> <li>5. На задней стороне корпуса имеется индикатор заряда аккумулятора: 25%, 50%, 75%, 100%.</li> </ol>	
<b>БЕЗОПАСНОСТЬ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</b>	
<p>Обслуживание должно проводиться при отключенном питании.  Протирайте только нежными и сухими тканями.  Не используйте химические очистители.  Не закрывайте изделие.  Обеспечить свободный доступ воздуха.</p>	